



## SCHOOL SWIMMING AND WATER SAFETY PROGRAM

### Message to Parents / Caregivers

#### 家長 / 照料人須知

NSW Department of Education 學校游泳計劃是一項游泳強化學習計劃，這能提高學生在水中的自信，讓他們具備水中安全和生存的基本技能。該計劃分十天舉行。每天的課時為 45 分鐘。

學校已經做出安排，將學習游泳項目包括在學校課程之中。若學生的水中安全和生存技能不合格、而且不能自信在深水中獨立游泳 25 米，那麼就符合參加學校游泳計劃的條件。該計劃的重點放在 Years 2 and 3 游泳能力差的學生，但亦照顧到 Years 4 to 6 的游泳能力差的學生和具有特殊需求的學生，比如新到澳洲的學生以及患有殘疾的學生。

授課地點是 \_\_\_\_\_。該計劃每日進行，持續  
Name of pool

兩週，從 \_\_\_\_\_ 到 \_\_\_\_\_  
Start date Finish date

交通工具是 \_\_\_\_\_，費用每天 \$ \_\_\_\_\_。  
Means of transport Daily transport cost

游泳池門票費每天 \$ \_\_\_\_\_。授課不收費。  
Daily pool entry cost

該計劃開展 10 天的總費用為 \$ \_\_\_\_\_。  
Total cost

每名兒童都應該帶來游泳衣、毛巾、襯衫、帽子，冷天時還應帶來暖和的衣服。如果授課是在室外游泳池進行，那麼建議學生要塗擦有效的防曬霜，比如 SPF 30+ 廣譜耐水防曬霜，並且定時再塗。此外亦建議帶來 T 恤衫或長袖襯衫（按游泳池設施許可情況而定）。

學生在學校游泳計劃開展期間，要接受不佩帶護目鏡進行各種水中安全技能的考核。

如果您的子女符合該計劃的條件，請填寫並簽署同意書，並且交給子女的班級教師。

校長： \_\_\_\_\_ 日期： \_\_\_\_\_  
Name of principal Date